



CENTREOLE

CENTRALE A INVERSION AUTOMATIQUE ET REARMEMENT MANUEL

La centrale à inversion automatique permet l'alimentation en continu d'un réseau de distribution à partir de 2 groupes de bouteilles ou de cadres. L'inversion du côté en fin de vidange vers le côté en attente est automatique.

Seul, le réarmement est manuel. Il s'effectue lors du remplacement des bouteilles ou des cadres vides.

A NOTER : Sa maintenance préventive peut être faite sur place sans interruption de l'alimentation du réseau. La CENTREOLE est disponible en version 2x1 à 2xn bouteilles ou cadres.

CARACTERISTIQUES

- P1 : Pression amont nominale : 200 bar
- P4 : Pression aval pré réglée à P1 à débit nul (bar) : voir tableau
- P2 : Pression nominale de service (bar) : voir tableau
- Q1 : Débit type : Nm³/h (N₂) : voir tableau
- Q max : 200 ou 250 Nm³/h (N₂) : voir tableau
- Entrée : Ø 21,7 x 1,814 SI M ou G 1/2" F ou 1/2" NPT F
- Sortie : G 3/4" F ou 3/4" NPT F
- ΔP : Variation de la pression d'inversion (bar) : voir tableau
- PTS : Pression d'ouverture de la soupape : voir tableau

- Poids : 20 kg
- Température de fonctionnement : de - 20°C à + 60°C



AUTOMATIC CHANGE-OVER UNIT WITH MANUAL RESET

The automatic change-over unit enables an uninterrupted gas supply from 2 groups of cylinders or bundles to a pipeline system.

The changing-over to the secondary supply side is automatic when the primary supply side is depleted.

The only manual operation is to reset the unit by moving the lever when the empty cylinders or bundles are replaced.

WORTH NOTING: Preventive maintenance may be carried out on site without interrupting the gas supply. The CENTREOLE unit is available in 2x1 to 2xn cylinders or bundles version.

FEATURES

- P1: Nominal inlet pressure: 200 bar
- P4: Preset static outlet pressure at P1 (bar): see table
- P2: Nominal outlet pressure (bar): see table
- Q1: Standard discharge: Nm³/h (N₂): see table
- Q max: 200 or 250 Nm³/h (N₂): see table
- Inlet: Ø 21,7 x 1,814 SI M or G 1/2" F or 1/2" NPT F
- Outlet: G 3/4" F or 3/4" NPT F
- ΔP: Change-over pressure differential (bar): see table
- PTS: Safety valve opening pressure: see table

- Weight: 20 kg
- Operating temperature: - 20°C to + 60 °C

Réglage de la centrale Change-over settings	P4	P2	Q1	ΔP	PTS
<u>Sans</u> détendeur de sortie	9,5/11	10	150	1,5	14,5
<u>Without</u> outlet regulator	15,5/18,5	16,5	175	3	27



CENTREOLE

CONFIGURATION STANDARD

- ① Entrées
- ② Filtres
- ③ Vannes de purge HP (canalisables : olives laiton pour tube à braser Ø 10 ext)
- ④ Vannes d'arrêt
- ⑤ Détendeurs
- ⑥ Clapets anti-retour
- ⑦ Soupape (canalisable : G 3/8" F)
- ⑧ Sortie

MATIERES

Corps : laiton
 Platine : acier zingué
 Garniture de clapet et joints selon gaz

ACCESSOIRES

- Flexibles
- Lyres
- Râteliers
- Rampes murales
- Armoire PM ou GM

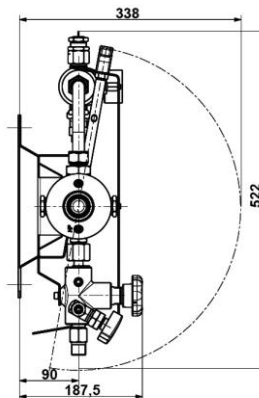
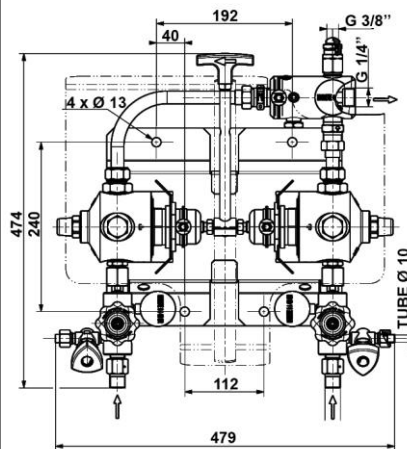
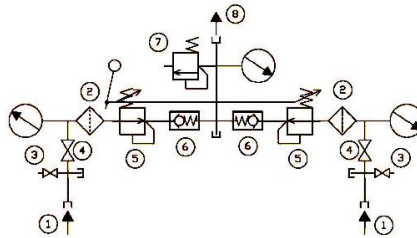
OPTIONS

- Vanne d'arrêt en sortie
- Détendeur 2ème détente pour gros débit en sortie : BP 500 ou L2D5
- Entrée d'urgence et pour la maintenance (E.U.M.)
- Pressostat de signalisation d'inversion (BP)
- Manomètre (HP)
- Transducteur de pression HP/BP

MAINTENANCE

Un kit de maintenance est disponible et référencé dans la notice livrée avec la centrale.

La maintenance se fait soit sur le lieu d'implantation de la centrale par du personnel formé et compétent, soit dans nos ateliers ou chez un réparateur agréé.



STANDARD ARRANGEMENT

- ① Inlets
- ② Filters
- ③ HP purge valves (collectable: brass nipple for OD 10 mm welded tube)
- ④ Shut-off valves
- ⑤ Pressure regulators
- ⑥ Non return valves
- ⑦ Relief valve (collectable: G 3/8" F)
- ⑧ Outlet

MATERIAL

Body: brass
 Plate: zinc plated steel
 Valve seat and seals: according to gas

ACCESSORIES

- Flexible hoses
- HP pigtails
- Cylinder holders
- Wall mounted collectors
- Cabinet PM or GM

OPTIONS

- Outlet shut-off valve
- Second stage outlet pressure regulator for high flow: BP 500 or L2D5
- Emergency and maintenance inlet (E.U.M.)
- Pressure switch for change-over signal (LP)
- HP pressure switch
- HP/LP pressure transducer

MAINTENANCE

A maintenance kit is available and duly referenced in the data sheet delivered with the equipment.

Maintenance may be carried out either on site by trained personnel, in our plant or at your local authorized service shop.

COMMANDE : Merci d'indiquer

- Référence complète
- Nature du gaz ou composition du mélange
- Nombre de bouteilles ou de cadres
- Options et accessoires retenus

Exemple : CENTREOLE - O₂ - 2x2 bouteilles - E.U.M.

ORDER: please mention

- Detailed reference
- Gas type or gas mixture components
- Number of cylinders or bundles
- Selected options and accessories

Example: CENTREOLE - O₂ - 2x2 cylinders - E.U.M

Les illustrations, descriptions et caractéristiques sont fournies à titre indicatif. CAHOUE se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis.
 All views, descriptions and features are given only for information. CAHOUE reserves the right to modify its products without notice.



52, rue de Lagny
 93100 MONTREUIL - FRANCE
 Tél : +33 1.41.72.90.00
 Fax : +33 1.41.72.90.01
 E-mail : cahouet@cahouet.com
 www.cahouet.com